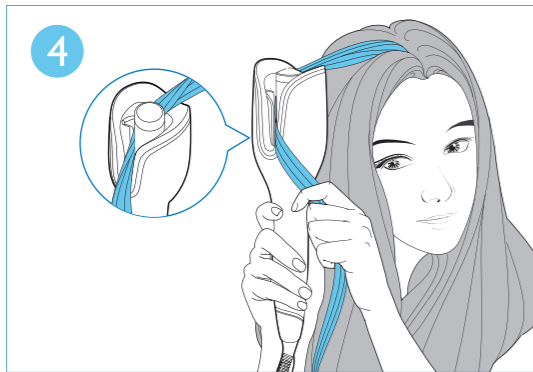
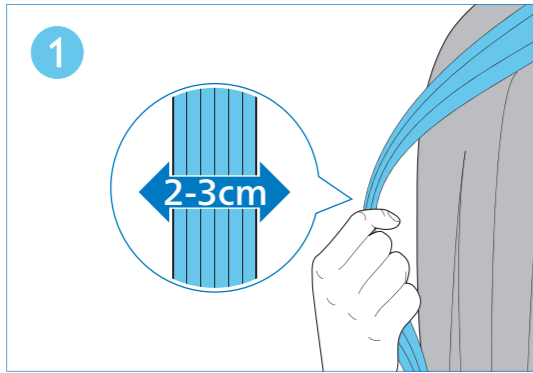


## Quick start guide

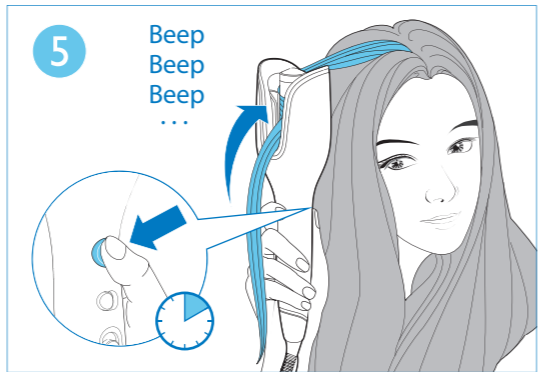
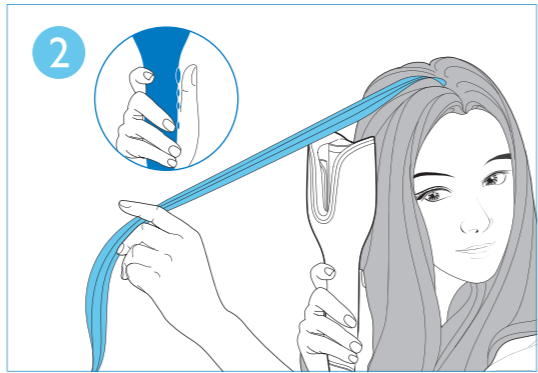


## English

- Start with a hair strand of 2-3 cm in width.
- Hold the appliance vertically with the open area of the curling chamber facing away from the scalp and the buttons facing you.
- Twist the hair ONCE to make it easier to put it into the opening of the curling chamber.
- Place the hair strand on the recess area. Allow the hair to pass through the curling chamber, while holding the hair strand downwards.
- PRESS and continuously HOLD the curling button . The hair strand will be automatically curled into the chamber. You will hear beeps at regular intervals followed by continuous beeps.
- Remove your finger from the curling button and move the product away from you to release hair from the chamber.

## Dansk

- Start med en hårløkke på 2-3 cm i bredden.
- Hold apparatet lodret med krøllekammerets åbne område vendt væk fra hovedbunden og med knapperne vendt ind mod dig.
- Sno håret ÉN gang for at gøre det lettere at indsætte det i krøllekammerets åbning.
- Placér hårløkken i fordybningsområdet. Lad håret passere igennem krøllekammeret, samtidig med at du holder hårløkken nedad.
- TRYK på krølleknappen, og HOLD den nede . Hårløkken krølles automatisk i kammeret.



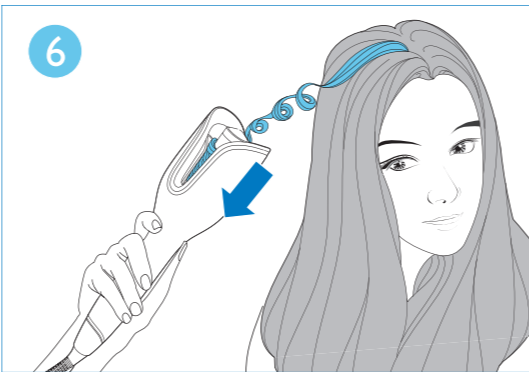
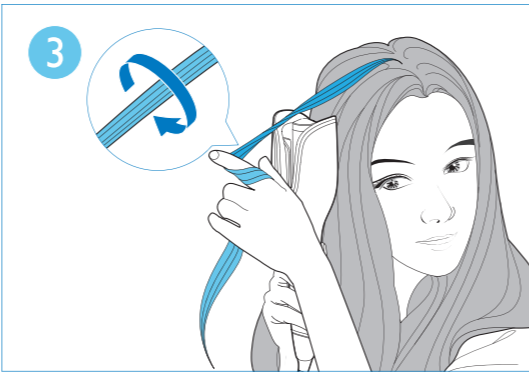
- Under krønlønnen afgiver apparatet et bip med jævne mellemrum, hvilket efterfølges af vedvarende bip. Slip IKKE krølleknappen, før de vedvarende bip stopper.
- 6 Fjern fingeren fra krølleknappen, og flyt produktet væk fra dig, så håret kan komme ud af kammeret.

## Deutsch

- Beginnen Sie mit einer 2-3 cm dicken Haarsträhne.
- Halten Sie das Gerät senkrecht, sodass die Knopfleiste zu Ihnen und die offene Seite der Lockenkammer in die entgegengesetzte Richtung zeigt.
- Drehen Sie die Haarsträhne EINMAL, damit sie leichter in die Öffnung der Lockenkammer gelegt werden kann.
- Legen Sie die Haarsträhne in die Vertiefung. Lassen Sie das Haar durch die Lockenkammer gleiten. Halten Sie dabei die Haarsträhne nach unten.
- Halten Sie die Lockentaste GEDRÜCKT . Die Haarsträhne wird automatisch in die Kammer eingezogen. Sie hören in regelmäßigen Abständen Signaltöne gefolgt von gleichmäßigen Signaltönen. Lösen Sie NICHT die Lockentaste, solange der durchgehende Signalton noch ertönt.
- Lassen Sie die Lockentaste los, und bewegen Sie das Gerät vom Kopf weg, um die Strähne aus der Kammer zu lösen.

## Ελληνικά

- Ξεκινήστε με μια τούφα πλάτους 2-3 εκ.
- Κρατήστε τη συσκευή κατακόρυφα με το άνοιγμα του θαλάμου καταρρώματος μακριά από το κρανίο και τα κουμπιά προς το μέρος σας.



- Στρίψτε την τούφα ΜΙΑ ΦΟΡΑ για να την τοποθετήσετε ευκολότερα στο άνοιγμα του θαλάμου καταρρώματος.
- Τοποθετήστε την τούφα μέσα στην εσοχή. Αφήστε την τούφα να περάσει μέσα από το θάλαμο καταρρώματος, ενώ την κρατάτε προς τα κάτω.
- ΠΑΤΗΣΤΕ ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΑ το κουμπί καταρρώματος . Η τούφα θα καταρρωθεί αυτόματα μέσα στον θάλαμο. Θα ακούτε ηχητικά σήματα ("μπιπ") ανά τακτά χρονικά διαστήματα, τα οποία θα ακολουθούνται από συνεχή ηχητικά σήματα. ΜΗΝ αφήσετε το κουμπί καταρρώματος μέχρι να σταματήσουν τα συνεχή ηχητικά σήματα.
- Απομακρύνετε το δάχτυλό σας από το κουμπί καταρρώματος και μετακινήστε το προϊόν μακριά από το κεφάλι σας, ώστε να απελευθερωθεί η τούφα από τον θάλαμο.

## Español

- Comience con un mechón de 2-3 cm de ancho.
- Sostenga el aparato en posición vertical con la zona abierta de la cámara de rizado mirando en sentido contrario al cuero cabelludo con los botones mirando hacia usted.
- Gire el mechón UNA VEZ para introducirlo por la abertura de la cámara de rizado con más facilidad.
- Coloque el mechón de pelo en la zona hueca. Pase el pelo a través de la cámara de rizado mientras sujeta el mechón de pelo hacia abajo.
- MANTENGA PULSADO de forma continua el botón de rizado . El mechón de pelo se rizará automáticamente en la cámara. Durante el proceso de rizado, escuchará pitidos a intervalos regulares seguidos de pitidos continuados. NO

- suelte el botón de rizado hasta que los pitidos continuados se detengan.
- 6 Quite el dedo del botón de rizado y aleje el producto de usted para que el mechón de pelo salga de la cámara.

## Suomi

- Aloita käsitteellä hiussuortuvalla, jonka leveys on 2-3 cm.
- Pidä laitetta pystysuorassa asennossa siten, että kiharruskammion aukko osoittaa pois päin päästäsi ja painikkeet ovat sinua kohti.
- Kierrä hiussuortuva KERRAN itsensä ympäri, niin se on helpompi asettaa kiharruskammioon.
- Aseta hiussuortuva syvennykseen. Anna hiusten kulkea kiharruskammion kautta, kun pidät suortuvaa alaspäin.
- PIDÄ jatkuvasti kiharruspainiketta PAINETTUNA. Hiussosio kihartuu automaattisesti hiuskammiossa. Kiharruksen aikana laite antaa äänimerkin säännöllisin väliajoin ja sen jälkeen monta äänimerkkiä peräkkäin. ÄLÄ vapauta kiharruspainiketta, ennen kuin äänimerkkejä ei enää kuulu.
- Poista sormesi kiharruspainikkeelta ja vapauta hiussosio hiuskammioista siirtämällä laitetta itsestäsi pois päin.

## Français

- Commencez par une mèche de 2-3 cm de largeur.
- Maintenez l'appareil verticalement, la partie ouverte de la chambre de bouclage dos au cuir chevelu et les boutons face à vous.
- Torsadez les cheveux UNE SEULE FOIS pour pouvoir les insérer plus facilement dans l'ouverture de la chambre de bouclage.
- Placez la mèche de cheveux sur la surface incurvée. Introduisez les cheveux dans la chambre de bouclage tout en tirant la mèche vers le bas.
- APPUYEZ sur le bouton de bouclage et MAINTENEZ-LE ENFONCÉ . La mèche de cheveux va se boucler automatiquement à l'intérieur de la chambre. Vous entendrez quelques bips à intervalles réguliers, suivis d'autres bips émis de façon continue. NE RELÂCHEZ PAS le bouton de bouclage avant l'arrêt des bips continus.
- Retirez votre doigt du bouton de bouclage et éloignez l'appareil pour enlever la mèche de la chambre.

## Indonesia

- Mulaiilah dengan untaian rambut selebar 2-3 cm.
- Pegang alat secara vertikal dengan area terbuka dari laras pengeriting menjauhi kulit kepala dan tombol menghadap Anda.
- Pelintir rambut SATU KALI untuk memudahkannya masuk dalam bukaan laras pengeriting.
- Letakkan untaian rambut pada area celah. Biarkan rambut melewati laras pengeriting sambil memegang untaian rambut ke arah bawah.
- TEKAN dan terus TAHAN tombol pengeriting . Untaian rambut secara otomatis akan digulung ke dalam celah pengeriting. Anda akan mendengar bunyi bip secara berkala diikuti dengan bunyi bip terus menerus. JANGAN lepaskan tombol pengeriting sampai bunyi bip terus menerus berhenti.
- Angkat jari Anda dari tombol pengeriting dan gerakkan alat menjauh dari kepala agar rambut terlepas dari celah pengeriting.

## Italiano

- Iniziare con una ciocca larga 2-3 cm.
- Tenere l'apparecchio in posizione verticale con l'area aperta del vano di arricciatura lontano dal cuoio capelluto e i pulsanti rivolti verso se stessi.
- Attorcigliare i capelli UNA VOLTA per agevolare l'introduzione nell'apertura del vano di arricciatura.
- Appoggiare la ciocca di capelli sull'area di passaggio. Far passare i capelli attraverso il vano di arricciatura tenendo la ciocca verso il basso.
- TENERE PREMUTO continuamente il pulsante di arricciatura . La ciocca si arriccerà automaticamente nel vano. Verranno emessi dei segnali acustici a intervalli regolari seguiti da segnali continui. NON rilasciare il pulsante di arricciatura finché il segnale acustico continuo non cessa.
- Togliere il dito dal pulsante per l'arricciatura e allontanare il prodotto per consentire ai capelli di fuoriuscire dal vano.

## Nederlands

- Begin met een met een haarlok van 2-3 cm breed.
- Houd het apparaat verticaal met de open kant van de krulkamer weggericht van de hoofdhuid en de knoppen naar u toe gericht.
- Draai het haar ÉÉN KEER om het gemakkelijker in de opening van de krulkamer te leiden.
- Plaats het haar in de uitsparing. Leid het haar door de krulkamer en houd ondertussen de lok naar beneden.
- HOUD de krulknop INGEDRUKT. De haarlok wordt nu automatisch gekruld in de kamer. Tijdens het krullen hoort u regelmatig piepjes en daarna een ononderbroken piep. Laat de krulknop NIET los voordat de ononderbroken piep stopt.
- Haal uw vinger van de krulknop en beweeg het product bij u vandaan om de haarlok uit de kamer te halen.

## Norsk

- Start med en hårløkke med en bredde på 2-3 cm.
- Hold apparatet lodrett med det åpne området til krøllkammeret bort fra hodebunnen og med knappene mot deg.
- Tvinn håret ÉN GANG, slik at det blir enklere å legge det i åpningen til krøllkammeret.
- Plasser hårløkken på fordybningsområdet. La håret gli gjennom krøllkammeret, samtidig som du holder hårløkken nedover.
- TRYKK PÅ og HOLD INNE krøllknappen kontinuerlig . Hårdelen blir automatisk til en krøll i kammeret. Apparatet vil pipe regelmessig etterfulgt av kontinuerlige pipelyder. IKKE slipp krøllknappen før apparatet slutter å pipe kontinuerlig.
- Løft fingeren av krøllknappen, og beveg produktet fra deg slik at kammeret slipper taket om hårdelen.

## Português

- Comece com uma madeixa com 2-3 cm de largura.
- Segure o aparelho na vertical com a área aberta da câmara de encaracolamento voltada na direção oposta ao couro cabeludo e com os botões voltados para si.
- Torça o cabelo UMA VEZ para ser mais fácil colocá-lo na abertura da câmara de encaracolamento.
- Coloque a madeixa de cabelo na concavidade. Deixe o cabelo passar através da câmara de encaracolamento, enquanto segura a madeixa voltada para baixo.

- Mantenha o botão de encaracolamento PREMIDO. A madeixa será encaracolada automaticamente na câmara. Ouvirá sinais sonoros a intervalos regulares seguidos por sinais sonoros contínuos. NÃO liberte o botão de encaracolamento até os sinais sonoros contínuos pararem.
- Retire o dedo do botão para encaracolar e afaste o produto da cabeça para libertar o cabelo da câmara.

## Svenska

- Börja med en hårslinga som är 2–3 cm tjock.
- Håll apparaten lodrätt med lockkamerans öppna del riktad bort från hårbotten, och knapparna vända mot dig.
- Vrid håret en gång så blir det enklare att föra in det i lockkammarens öppning.
- Lägg hårslingan i fördjupningen. Låt håret passera genom lockkammaren, medan du håller hårslingan nedåt.
- Håll lockknappen intryckt . Hårslingan lockas automatiskt inne i kammaren. Du hör regelbundna pipjud följt av ett kontinuerligt pipjud. Släpp INTE lockknappen förrän det kontinuerliga pipjudet slutar.
- Släpp lockningsknappen och dra produkten ifrån dig så att håret släpps ut ur kammaren.

## Türkçe

- 2-3 cm genişliğinde bir tutam saçla başlayın.
- Cihazı bukle yuvasının açık kısmı başınızdan uzakta, düğme size bakacak şekilde, dikey olarak tutun.
- Bukle yuvası açıklığına kolayca yerleştirme için saçı BİR KEZ kıvrın.
- Saç tutamını oyuk alanına yerleştirin. Saç tutamını aşağıya doğru tutarken saçın bukle yuvasından geçmesine izin verin.
- Bukle düğmesine BASIN ve sürekli BASILI TUTUN. Saç tutamı yuvanın içinde otomatik olarak bukle şekline alir. Düzenli aralıklarla çıkan uyarı sesini takip eden sürekli uyarı sesi duyarsınız.
- Sürekli uyarı sesi durana kadar parmağınızı bukle düğmesinden KALDIRMAYIN.
- Parmağınızı bukle düğmesinden kaldırmayı ve saçınızı yuvadan çıkarmak için ürünü kendinize uzaklaştırın.

## Български

- Започнете с прихващане на кичур, широк около 2-3 cm.
- Задържете устройството вертикално с отворената зона на камерата за къдрене, сочеща надалеч от скалпа и с бутоните надолу.
- Увийте косата ВЕДНЪЖ, за да я вмъкнете по-лесно в отвора на камерата за къдрене.
- Поставете кичура коса във вдлъбнатата зона. Оставете косата да премине през камерата за къдрене, докато държите кичура надолу.
- НАТИСНЕТЕ и ЗАДРЪЖТЕ продължително бутона за къдрене . Кичурът се накъдра автоматично в камерата. Ще чувате звукови сигнали на редовни интервали, следвани от продължителни звукови сигнали. НЕ отпуснете бутона за къдрене, докато непрекъснатият звуков сигнал не спре.
- Махнете пръста си от бутона за къдрене и отдръпнете продукта от главата си, за да освободите косата от камерата.

## Čeština

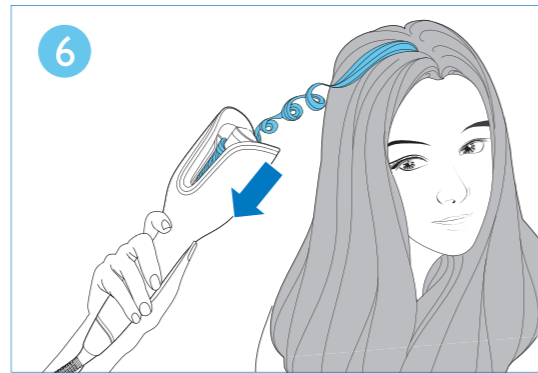
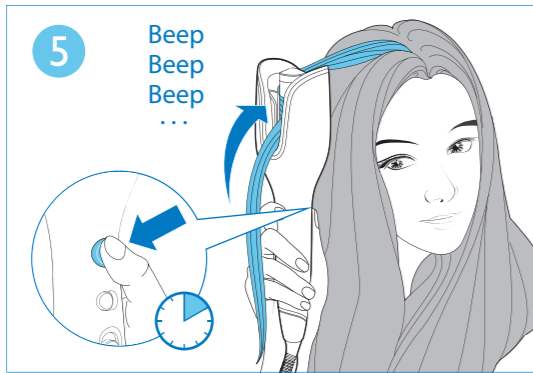
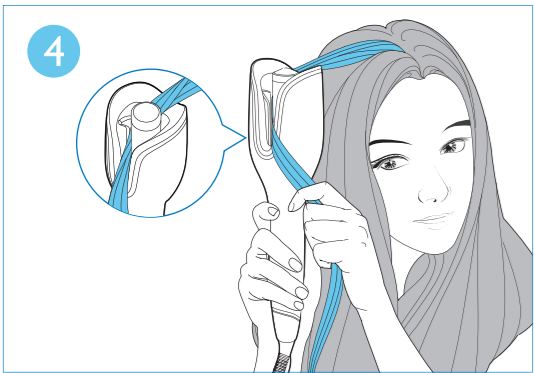
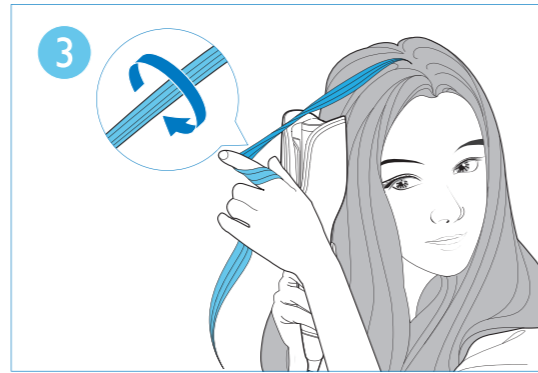
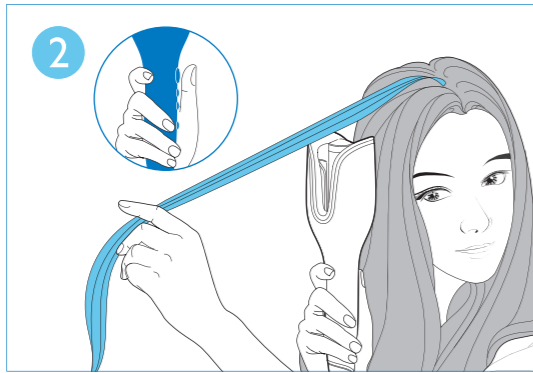
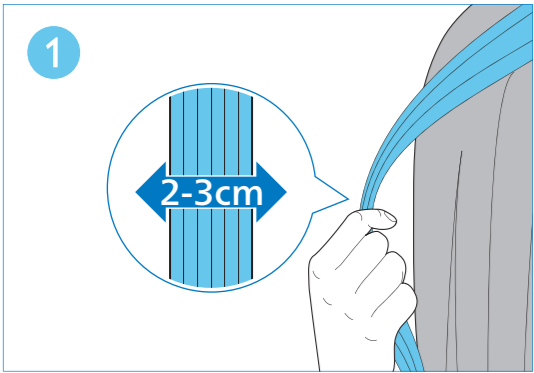
- Začnete pramenem vlasů širokým 2-3 cm.
- Držte příslušenství vsvisle s otevřenou částí natáčecí komory směrem od hlavy a tlačítky směrem k vám.
- Abyste vlasy lépe vkládaly do otvoru natáčecí komory, JEDNOU je zatočte.
- Vložte pramen vlasů do zahlobené části. Nechte vlasy projít skrz natáčecí komoru, přičemž přidržujte pramen vlasů směrem dolů.
- STISKŇETE a bez přerušení DRŽTE tlačítko natáčení . Pramen vlasů bude automaticky natočen do komory. Během natáčení uslyšíte pravidelné pípní následované nepřetržitým pípním. NEUVOLŇUJTE natáčecí tlačítko, dokud přístroj nepřestane pípat.
- Sundejte prst z tlačítka natáčení. Pohybem výrobku směrem od sebe uvolníte vlasy z komory.

## Eesti

- Alustage 2-3 cm laiuse juuksesalguga.
- Hoidke seadet vertikaalselt, nii et lokkide tegemise kambri avatud osa on peast eemale suunatud ja nupud teie poole suunatud.
- Pöörake salku ÜHE pöörde võrra, et seda oleks lihtsam lokkide tegemise kambri avasse asetada.
- Asetage juuksesalk sisemisele alale. Lase juustel läbi lokkide tegemise kambri langeda, hoides juuksesalku altpoolt kinni.
- VAJUTAGE ja HOIDKE lokkide tegemise nuppu pidevalt all. Juuksesalk koolutatakse automaatselt kambrisse. Lokkide tegemise ajal kuulete regulaarse vahemikuga piikse, millele järgnevad pidevalt kostuvad piiksud. ÄRGE vabastage lokkide tegemise nuppu enne, kui pidevalt kostuvad piiksud lõppevad.
- Eemaldage sõrm lokkide tegemise nupult ja liigutage seade endast eemale, et juuksed kambrist vabastada.

## Hrvatski

- Započnite s pramenom širine 2-3 cm.
- Držite aparat uspravno tako da otvoreno područje odjeljka za kovrčanje bude okrenuto dalje od tjemena, a gumbi prema vama.
- JEDNOM uvrnite kosu kako biste olakšali njezino postavljanje u otvor odjeljka za kovrčanje.
- Pramen kose stavite u udubljenje. Pustite kosu da prođe kroz odjeljak za kovrčanje, istovremeno držeći pramen kose prema dolje.
- PRESKUPITE i DRŽITE gumb za kovrčanje kose . Pramen kose u odjeljku automatski će se nakovrčati. Čut ćete zvučne signale u pravilnim razmacima, a nakon toga kontinuirane zvučne signale. NEMOJTE otpuštati gumb za kovrčanje dok kontinuirani zvučni signali ne prestanu.
- Otpustite gumb za kovrčanje i odmaknite uređaj od sebe kako bi se kosa otpustila iz odjeljka.



## Magyar

- 1 Kezdje egy 2-3 cm vastag hajtincssel.
- 2 Tartsa függőlegesen a készüléket úgy, hogy a göndörítőegység nyitott része ne a fejbőre felé nézzen, a gombok viszont Ön felé álljanak.
- 3 Tekerje meg EGYSZER a tincset, hogy könnyebb legyen behelyezni azt a göndörítőegység nyílásába.
- 4 Illesze a haját a mélyedésbe. Hagyja, hogy a haja áthaladjon a göndörítőegységen; eközben a hajtincse lefelé álljon.
- 5 NYOMJA LE és folyamatosan TARTSA NYOMVA a göndörítés gombot. A készülék automatikusan betekeri a hajtincset a göndörítőegységbe. Göndörítés közben hangjelzéseket hall majd szabályos időközönként, amelyeket folyamatosan hangjelzések követnek. NE engedje el a göndörítés gombot mindaddig, amíg a folyamatos hangjelzések el nem hallgatnak.
- 6 Engedje el a göndörítés gombot, és a készüléket önmagától eltávolítva engedje ki a tincset a göndörítőegységből.

## Қазақша

- 1 Қалыңдығы 2-3 см шаш бөлігінен бастаңыз.
- 2 Құралды бұйралау камерасының ашық аймағы электродқа қаратылмаған және түймелері сізге қаратылған күйде тігінен ұстаңыз.
- 3 Бұйралау камерасы саңылауының ішіне шаш бекітуді жеңілдету үшін шашты BIP PET ораңыз.
- 4 Шаш бөлігін ойық аймағына салыңыз. Шаш бөлімін төмен ұстап тұрып, шашты бұйралау камерасына өткізіңіз.

5. Ө бұйралау түймесін БАСЫП, үздіксіз ҰСТАП ТҰРЫҢЫЗ. Шаш бөлігі бөлімде автоматты түрде бұйралананды. Үздіксіз дыбыс сигналдарынан кейін жүйелі аралықтар естіледі. Үздіксіз сигналдар естілмейінше, бұйралау түймесін БОСАТПАҢЫЗ.
- 6 Саусағыңызды бұйралау түймесінен алыңыз және шашты бөлімнен босату үшін өнімді өзіңізден алыстаңыз.

## Lietuviškai

- 1 Pradėkite nuo 2-3 cm pločio plaukų sruogos.
- 2 Laikykite prietaisą vertikaliai, nukreipę atvirą garbanojimo kameros dalį nuo galvos odos ir mygtukais į save.
- 3 KARTĄ persukite plaukų sruogą, kad ją būtų patogiau įkišti į garbanojimo kameros angą.
- 4 Padėkite plaukų sruogą ant išėmos. Laikydami plaukų sruogą nukreiptą žemyn, leiskite plaukams slysti garbanojimo kamera.
- 5 PASPAUSKITE ir LAIKYKITE garbanojimo mygtuką. Plaukų sruoga bus automatiškai suvyniota garbanojimo skyriuje. Reguliariais intervalais girdėsite pyptelėjimus, o po jų išsinišius pypsejimus. NEATLEISKITE garbanojimo mygtuko, kol neišsijungia išsinišius pypsejimas.
- 6 Pakelkite pirštą nuo garbanojimo mygtuko ir patraukite gaminį nuo savęs, kad paleistumėte sruogą iš garbanojimo skyriaus.

## Latviešu

- 1 Sāciet ar 2-3 cm platu matu šķipsnu.
- 2 Turiet ierīci vertikāli ar ievieidošanas nodalījuma atvērtu pusi pāvērstu prom no galvas ādas un pogām pret sevi.

- 3 Savēpiet matus VIENU REIZI, lai tos būtu vieglāk ievietot ievieidošanas nodalījumā atvērē.
- 4 Novietojiet matu šķipsnu iedobes zonā. Ļaujiet matiem virzīties cauri ievieidošanas nodalījumam, vienlaikus turot matu šķipsnu uz leju.
- 5 NOSPIEDIET un nepārtraukti TURĪET ievieidošanas pogu. Matu šķipsna tiks automātiski ierītināta nodalījumā. Būs dzirdami pikstieni ar regulāru intervālu un pēc tam nepārtrauktus pikstiens pārstāj skanēt.
- 6 Noņemiet pirkstu no ievieidošanas pogas un virziet produktu projām no sevis, lai atbrīvotu matus no nodalījuma.

## Polски

- 1 Zacznij od pasma włosów o szerokości 2-3 cm.
- 2 Trzymaj urządzenie pionowo z otwartą komorą kręcenia skierowaną w stronę przeciwną do głowy i przyciskami skierowanymi do siebie.
- 3 Skręć włosy JEDEN RAZ, aby ułatwić sobie wkładanie ich do otworu komory kręcenia.
- 4 Włóż pasmo włosów do obszaru ząglębienia. Przeprowadź włosy przez komorę kręcenia, ciągnąc pasmo włosów w dół.
- 5 NACISNIJ i PRZYTRZYMAJ przycisk kręcenia. Pasma włosów zostanie automatycznie skręcone w komorze. W regularnych odstępach czasu usłyszysz przerywane sygnały dźwiękowe, po których następować będą sygnały ciągłe. NIE ZWALNIAJ przycisku kręcenia, dopóki nie przestanie być generowany sygnał ciągły.
- 6 Zdejmij palec z przycisku kręcenia i odsuń urządzenie, aby zwolnić włosy z komory.

## Slovenščina

- 1 Začnite s 2-3 cm širokim pramenom las.
- 2 Aparat držite navpično z odprtim delom komore za kodranje stran od lasišča in z gumbi obrnjenimi proti vam.
- 3 Lase ENKRAT obrnite, da jih boste lažje vstavili v odprtino komore za kodranje.
- 4 Pramen las namestite v vdolbino. Pramen las speljite skozi komoro za kodranje in ga pri tem potiskajte navzdol.

## Română

- 1 Începe cu o șuviță de păr de 2-3 cm grosime.
- 2 Menține aparatul în poziție verticală, cu zona deschisă a camerei de ondulare la distanță de pielea capului, iar butoanele îndreptate spre tine.
- 3 Răsuțește părul O DATĂ pentru a-l introduce mai ușor în orificiul camerei de ondulare.
- 4 Așază șuvița de păr în canalul circular. Permite părului să treacă prin camera de ondulare, menținând șuvița de păr în jos.
- 5 APASĂ și MENȚINE apăsat butonul de ondulare. Șuvița de păr va fi ondulată automat în interiorul camerei. Vei auzi semnale sonore la intervale regulate, urmate de semnale sonore continue. NU elibera butonul de ondulare până când semnalul sonor continuu nu se oprește.
- 6 Ridică degetul de pe butonul de ondulare și îndepărtează produsul de tine pentru a elibera părul din cameră.

## Русский

- 1 Сначала отделите прядь шириной 2-3 см.
- 2 Держите прибор в вертикальном положении так, чтобы открытая часть камеры для локонов была направлена от вас, а кнопки — к вам.
- 3 Скрутите прядь волос ОДИН раз, чтобы ее было легче поместить в отверстие камеры для локонов.
- 4 Поместите прядь волос в углубление. Проденьте прядь через камеру для локонов, удерживая ее за кончик.
- 5 НАЖМИТЕ и УДЕРЖИВАЙТЕ кнопку завивки. Прядь волос в камере будет завиваться автоматически. Через определенные промежутки времени будут раздаваться звуковые сигналы, а затем вы услышите более частые последовательные звуковые сигналы. НЕ отпускайте кнопку завивки, пока последовательные звуковые сигналы не прекратятся.
- 6 Отпустите кнопку завивки и отодвиньте прибор от себя, чтобы высвободить прядь из камеры для завивки.

## Slovensky

- 1 Začnite s prameňom vlasov s hrúbkou 2-3 cm.
- 2 Zariadenie držte vo zvislej polohe tak, aby otvorená časť komory na natáčanie smerovala preč od pokožky hlavy a tlačidlá boli otočené smerom k vám.
- 3 Vlasy RAZ pretočte, aby sa ľahšie zavádzali do otvoru komory na natáčanie.
- 4 Položte prameň vlasov na priehľbinu. Nechajte prameň vlasov prejsť cez komoru na natáčanie a pritom ho dole pridržajte.
- 5 STLAČTE a PODRŽTE tlačidlo natáčania. Prameň vlasov sa automaticky stočí do komory. Budete počuť pravidelné pípanutia nasledované nepretržitým pípaním. Tlačidlo natáčania NEPŮŠTAJTE, kým pípanie neprestane.
- 6 Uvoľnite tlačidlo natáčania a pohybom výrobku smerom od hlavy vypustite prameň vlasov z komory.

- 5 PRITISNITE in PRIDRŽITE gumb za kodranje. Pramen las se bo samodejno skodral v komori. Med kodranjem boste slišali piske v rednih intervalih, ki jim bodo sledili neprekinjeni piski. Gumba za kodranje NE SMETE spustiti, dokler se neprekinjeni piski ne izklopijo.
- 5 Spustite gumb za kodranje in aparat odstranite stran od sebe, da povlečete lase iz komore.

## Srpski

- 1 Počnite sa pramenom kose širine 2-3 cm.
- 2 Držite aparat vertikalno tako da otvor komore za kovrdžanje bude okrenut od temena, a dugmad okrenuta prema vama.
- 3 Uvrnite pramen JEDANPUT kako biste ga lakše stavili u otvor komore za kovrdžanje.
- 4 Stavite pramen kose u usek. Pustite da kosa prođe kroz komoru za kovrdžanje dok pramen kose držite okrenut nadole.
- 5 PRITISNITE i DRŽITE dugme za kovrdžanje. Pramen kose će se automatski namotati u komoru. U redovnim intervalima će se oglašavati zvučni signali koji će preći u uzastopni zvučni signal. NEMOJTE da otpuštate dugme za kovrdžanje dok uzastopni zvučni signal ne prestane.
- 6 Sklonite prst sa dugmeta za kovrdžanje i pomerite proizvod od sebe da biste kosu oslobodili iz komore.

## Українська

- 1 Почніть із пасма волосся шириною 2-3 см.
- 2 Тримайте пристрій вертикально відкритою ділянкою відділення для завивки від голови і кнопками до вас.
- 3 Скрутіть волосся ОДИН РАЗ, щоб було легше розмістити його в отворі відділення для завивки.
- 4 Покладіть пасмо волосся на заглиблення. Дайте волоссю пройти крізь відділення для завивки, тримаючи пасмо донизу.
- 5 НАТИСНІТЬ і постійно УТРИМУЙТЕ кнопку завивки. Пасмо волосся буде автоматично накручено у відділенні. Пролунають звукові сигнали з регулярними інтервалами, а після них безперервні сигнали. НЕ відпускайте кнопку завивки, поки не припиняться безперервні звукові сигнали.
- 6 Заберіть палець з кнопки завивки і перемістіть виріб від себе, щоб вийняти волосся з відділення.

## Македонски

- 1 Започнете со прамен со ширина од 2-3 см.
- 2 Држете го апаратот вертикално така што отворената површина на комората за виткање ќе биде свртена подалеку од темето, а копчињата ќе бидат свртени кон вас.
- 3 Свиткајте ја косата ЕДНАШ за полесно да ја ставите во отворот на комората за виткање.
- 4 Праменот коса ставете го во вдлабнатината. Оставете косата да помине низ комората за виткање, додека го држите праменот коса надолу.
- 5 ПРИТИСНЕТЕ и ЗАДРЖЕТЕ го копчето за виткање коса. Праменот коса во комората автоматски ќе се извитка. Ќе слушнете звучни сигнали во редовни интервали последени со континуирани звучни сигнали. НЕМОЈТЕ да го отпуштате копчето за виткање сè додека не престанат континуираните звучни сигнали.
- 6 Отпуштете го копчето за виткање и оддалечете го производот од вас за да ја ослободите косата од комората.

## Shqip

- 1 Filloni me një tufë flokësh prej 2-3 cm gjerësi.
- 2 Mbajeni pajisjen vertikalisht me zonën e hapur të folesë së stilimit në drejtimin e kundërt të skalpit dhe me butonat nga ana juaj.
- 3 Përdridhini flokët NJË HERË për t'i bërë më të lehtë për futjen në hapjen e folesë së stilimit.
- 4 Vendosni tufën e flokëve në pjesën e futur. Lërin flokët të kalojnë përmes folesë së stilimit, ndërsa e mbani tufën e flokëve për poshtë.
- 5 SHYTPNI dhe MBANI vazhdimisht butonin e stilimit. Tufa e flokëve do të stilohet automatikisht në fole.
- Do të dëgjoni tinguj “bip” në intervale të rregullta, të ndjekur nga tinguj të vazhduar “bip”. MOS e lëshoni butonin e stilimit derisa të kenë mbaruar tingujt e vazhduar.
- 6 Hiqeni gishtin nga butoni i stilimit dhe lëvizeni produktin larg vetes për të lëshuar flokët nga foleja.

## Azərbaycan

- 1 2-3 sm qalınlığında olan saç çəngəsi ilə başlayın.
- 2 Cihazı sağıli vəziyyətdə əla saxlayın ki, burma başlığının açığı hissəsi başın dərisinə tərəf olmasın və düymələr sizə tərəf olsun.
- 3 Saçı burma başlığının içinə qoymaq daha rahat olsun deyə onu BİR DƏFƏ fırladın.
- 4 Saç çəngəsini başlığa yerləşdirin. Saç çəngəsini aşağıya doğru tutmaqla burma başlığının içindən keçməsinə imkan verin.
- 5 Burma düyməsini BASIN və davamlı olaraq SAXLAYIN. Saç çəngəsi avtomatik olaraq başlığa burulacaq. Davamlı signal səslərinin ardınca müəyyən intervalla signal səsləri eşidəcəksiniz.
- 6 Davamlı signal səsləri dayanana qədər burma düyməsini BURAXMAYIN.
- 7 Saçı başlıqdan buraxmaq üçün barmağınızı burma düyməsindən çəkin və məhsulü özünüzdən uzaqlaşdırın.

## Հայերեն

- 1 Սկսեք 2-3 սմ լայնությամբ մազափնջից:
- 2 Սարքը պահեք ուղղահայաց՝ գանգրացնող խցիկի բաց հատվածը դեմքով դեպի գլխամաշկից հեռու, իսկ կոճակները՝ դեպի ձեզ:
- 3 Մեկ անգամ ոլորեք մազերը, որպեսզի հեշտացնեք դրանք գանգրացնող խցիկի բացվածքի մեջ դնելով:
- 4 Մազափնջը սեղանորեք փոսիկի հատվածում: Թող սովեք, որ մազերն անցնեն գանգրացնող խցիկի միջով՝ միևնույն մազափնջը դեպի ներքև պահելով:
- 5 Մեկ ՄԱՔԵ և ՊԱՅԵՔ գանգրացման կոճակը. Սյ մազափնջն ավտոմատ կոլորվի խցիկի մեջ: Կանոնավոր ընդմիջումներով դուք կլսեք ազդանշաններ, որին հաջորդում են շարունակական ազդանշաններ: ԲԱՅ ՄԻ ԹՈՐԵՔ ոլորման կոճակը, քանի դեռ շարունակական ազդանշանները չեն դադարում:
- 6 Չեռացրեք մաքր գանգրացնող կոճակի և հեռացրեք սարքը ձեզից, որպեսզի մազերն ազատվեն խցիկից:

## ქართული

- 1 დაიწეეთ 2-3 სმ სიგანის თმის კულულოთ.
- 2 ვერტიკალურად დაიჭირეთ მოწყობილობა დასახვევი ბუდის ღია პირით თავისგან მოშორებით ისე, რომ ღილაკები თქვენ გიყურებდეთ.

- 3 გადარჩიეთ თმა ერთხელ ისე, რომ მარტივად მოათავსოთ ის დასახვევი ბუდის ღიობში.
- 4 მოათავსეთ თმის კულულო ჩაღრმავების ზონაში. დააყვადეთ თმამ გაიაროს დახვევის ბუდე, სანამ თმის კულულოს ქვევით დაიჭეროთ.
- 5 დააჭირეთ და არ აუშვათ ხელი დახვევის ღილაკს. თმის კულულო ავტომატურად დაიხვევა ბუდეში. თქვენ გაიგონებთ სიგნალს რეგულარული ინტერვალებით, შემდეგ კი უწყვეტ ხმას. არ აუშვათ ხელი დახვევის ღილაკს, სანამ უწყვეტი სიგნალი არ შეწყდება.
- 6 აიღეთ თითი დახვევის ღილაკიდან და მოშორეთ მოწყობილობა ისე, რომ თმა გამოვიდეს ბუდიდან.

## Кыргызча

- 1 Эни 2-3 см болгон чач тутамынан баштаңыз.
- 2 Шайманды тигинен кармаңыз. Тармалдатуучу камеранын ачык жери баш терисинен ары, ал эми баскычтар сизди карап турушу керек.
- 3 Тармалдатуучу камеранын оозуна коюу оңой болушу үчүн чачты БИР ЖОЛУ ороңуз.
- 4 Чач тутамын оюкка салыңыз. Чач тутамын ылдый каратып кармап турганда чачты тармалдатуучу камера аркылуу өткөрүңүз.
- 5 Тармалдатуучу баскычты БАСЫП, КОЁ БЕРБЕЙ туруңуз. Чач тутамы автоматтык түрдө камерага буралып кирет. Регулярдуу аралыктагы сигналдар угулуп, андан кийин туруктуу сигналдар угулат. Тармалдатуучу баскычты туруктуу сигнал токтогончо коё бербей туруңуз.
- 6 Камерадан чачты чыгаруу үчүн манжаңызды тармалдатуучу баскычтан чыгарып, өңүмдү алыс жылдырыңыз.

## Тоҷикӣ

- 1 Бо як зулфи мӯй ба паҳни 2-3 см оғоз кунед.
- 2 Дастоҳро ба таври амудӣ нигоҳ доред, ки майдони кушодаи камераи чингилакунӣ ба нусти сар ва тугмаҳо ба шумо рӯ ба рӯ шавад.
- 3 Мӯйро ЯК БОР печонед, то гузоштани он ба камераи кушодаи чингилакунӣ осонтар шавад.
- 4 Нӯги мӯйро дар мавзеи холиғӣ ҷойгир кунед. Иҷозат диҳед, ки мӯй аз камераи чингилакунӣ гузарад, дар ҳоле ки нӯги мӯйро ба поён нигоҳ доред.
- 5 Тугмаи чингилакуниро ПАХШ КУНЕД ва НИГОҲ доред. Рӯи мӯй ба таври худкор ба камера печида мешавад. Шумо бо фосилаҳои муқаррарӣ садоҳои сигналӣ ва пас садои пайваста мешунавед.
- 6 Тугмаи чингилакуниро то даме ки садои пайваста қатъ нашавад, ПАХШ НАКУНЕД.
- 7 Ангуштони худро аз тугмаи чингилакунӣ ҷудо кунед ва маҳсулотро аз худ дур кунед, то мӯйро аз камера озод кунед.

## Türkmençe

- 1 Ini 2-3 sm bolan saç çugdamy bilen başlaň.
- 2 Enjamy dik saklaň, buýralama kamerasyňyň açyk ýeri saçyň derisinden başga ýere seredip dursun we düwmeler siz tarapda bolsun.
- 3 Buýralama kamerasyňyň açykglygyna aňsatlyk bilen girer ýaly, saçy BIR GEZEK towlaň.
- 4 Saç çugdamyňy oýuk ýere ýerleşdiriň. Saç çugdamyňy aşaklygyna tarap saklap, olaryň buýralama korpusyňy içinden geçmegine ýol beriň.

- 5 Buýralama düwmesini Ө BASYŇ we basylgy ýagdaýda SAKLAMAGA dowam ediň. Saç çugdamy buýralama kamerasyňyň içine awtomatik buýralanar. Kadaly aralyklar bilen bir sany bipleme, soňra yzgyiderli bipleme eşileriňiz.
- 6 Barmagyňyza buýralama düwmesinden aýryň we öňümi özüňizden daşlaşdyryp, kameradaky saçy goýberiiň.

## O‘zbek tili

- 1 2-3 sm kenglikdagi soch tutamlari bilan boshlang.
- 2 Jihozni vertikal holatda shunday ushlangki, jingalak qilish chamberaginging ochiq sohasi bosh terisidan uzoqroq va tugmalar sizga qaragan bo‘lishi lozim.
- 3 Sochni ochiladigan jingalak qilish chamberagiga kiritish osonroq bo‘lishi uchun uni BIR marta aylantiring.
- 4 Sochni chuqur sohaga joylashtiring. Soch tutamini pastga qarating ushlagan holda sochni jingalak qilish chamberagidan o‘tkazing.
- 5 Jingalak qilish tugmasini BOSING va davomiy USHLAB turing. Soch tutami chamberakka avtomatik tarzda o‘rab olinadi. Davomiy signallar ortidan odatiy intervallardagi signallarni eshtiasiz. Davomiy signallar to‘xtaganda jingalak qilish tugmasini qo‘yib YUBORMANG.
- 6 Barmog‘ingizni jingalak qilish tugmasidan oling va sochni chamberakdan chiqarib olish uchun jihazni o‘zingizdan uzoqlashtiring.

## العربية

- 1 ابدئي بخصلة شعر يبلغ عرضها 2-3 سم.
- 2 امسكي الجهاز بشكل أفقي مع توجيه المنطقة المفتوحة من حجرة التجهيد بعيدًا عن فروة الرأس ومع توجيه الأزرار لنوك.
- 3 اعمدي إلی لف خصلة الشعر مرة واحدة لتسهيل إدخالها في فتحة حجرة التجهيد.
- 4 ضعبي خصلة الشعر على منطقة التجهيد. اسمحی للشعر بالمرور عبر حجرة التجهيد، مع توجيه خصلة نحو الأسفل.
- 5 اضغط باستمرار على زر التجهيد. ستلتف خصلة الشعر تلقائيًا داخل الحجرة. ستسمعین إشارات صوتية بفواصل زمنية منتظمة يليها إشارات صوتية مستمرة. لا ترحري زر التجهيد إلا عندما تتوقف الإشارات الصوتية المستمرة.
- 6 إرفعي إصبعك عن زر التجهيد وابدعي المنتج عند إخراج خصلة الشعر من الحجرة.

## فارسی

- 1 با دسته موی 2-3 سانتیمتری شروع کنید.
- 2 دستگاه را به صورت عمودی با قسمت باز محفظه فرزن رو به بیرون و دکمه‌های آن به طرف شما باشد.
- 3 یک بار موها را بیجا کنید تا قرار دادن آن دسته از مو در حفره محفظه فرزن آسان تر شود.
- 4 دسته مو را در قسمت فرورفتگی قرار دهید. در حالی که دسته موها را به طرف پایین گرفته‌اید، اجازه دهید موها از محفظه فرزن عبور کند.
- 5 دکمه فرزن را فشار داده و نگه دارید. دسته مو به طور خودکار در محفظه جمع می‌شود. دستگاه با فواصل منظم بوق‌های متوالی می‌زند. تا وقتی بوق‌های متوالی متوقف نشوند، دکمه فرزن را رها نکنید.
- 6 انگشت خود را از روی دکمه بردارید و دستگاه را دور کنید تا موها از محفظه خارج شود.